



# Не переступай черту закона

УГОЛОВНЫЙ КОДЕКС  
Российской Федерации

**ст. 228.1 УК РФ - лишение свободы  
до пожизненного**



УМВД  
России по Калужской области

**ПАМЯТКА**

**об ответственности за незаконный оборот наркотических средств на территории Российской Федерации.**

За совершение действий, связанных с незаконным оборотом наркотических средств, лица привлекаются к уголовной и административной ответственности.

**Приобретение, хранение наркотиков:**

**Ст.228 УК РФ** Незаконные приобретение, хранение, перевозка, изготовление, переработка наркотических средств - **от 3 до 15 лет лишения свободы.**

**Ст.228.1 УК РФ** Незаконные производство, сбыт или пересылка наркотических средств **от 4 до 20 лет лишения свободы или ПОЖИЗНЕННОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ.**

**Ст.229 УК РФ** Хищение либо вымогательство наркотических средств **от 3 до 20 лет лишения свободы.**

**Ст.230 УК РФ** Склонение к потреблению наркотических средств **от 3 до 15 лет лишения свободы.**

**Выращивание наркосодержащих растений:**

**Ст.10.5.1 КоАП РФ Штраф от 1,5 до 4 тысяч рублей.  
Арест на 15 суток.**

**Ст.231 УК РФ** Незаконное выращивание растений, содержащих наркотические средства **от 2 до 8 лет лишения свободы.**

**Потребление наркотических средств:**

**Ст.6.9 КоАП РФ Штраф от 4 до 5 тысяч рублей.  
Арест на 15 суток.**

**Организация и содержание притонов для потребления наркотических средств**

**Ст.232 УК РФ от 4 до 7 лет лишения свободы.**

**Пропаганда или незаконная реклама наркотических средств:**

**Ст.6.13 КоАП РФ Штраф от 5 до 100 тысяч рублей.**



**ГЛАВНЫЕ ЦЕННОСТИ В ЖИЗНИ -  
ЗДОРОВЬЕ  
СВОБОДА  
ЛЮБОВЬ  
СЧАСТЬЕ  
МИР С САМИМ СОБОЙ**

**Не позволяй наркотикам  
лишить себя этого!**

**СДЕЛАЙ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР!**

**Сообщить о преступлении или  
добровольно сдать  
наркотические средства вы  
можете в управление  
наркоконтроля УМВД России по  
Калужской области  
8 (4842) 50-19-32 или 02**



**СКАЖИ  
НАРКОТИКАМ  
НЕТ!**



УМВД  
России по Калужской области

## ПАМЯТКА

об ответственности за незаконный оборот наркотических средств на территории Российской Федерации.

За совершение действий, связанных с незаконным оборотом наркотических средств, лица привлекаются к уголовной и административной ответственности.

### Приобретение, хранение наркотиков:

Ст.228 УК РФ Незаконные приобретение, хранение, перевозка, изготовление, переработка наркотических средств - **от 3 до 15 лет лишения свободы.**

Ст.228.1 УК РФ Незаконные производство, сбыт или пересылка наркотических средств **от 4 до 20 лет лишения свободы или ПОЖИЗНЕННОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ.**

Ст.229 УК РФ Хищение либо вымогательство наркотических средств **от 3 до 20 лет лишения свободы.**

Ст.230 УК РФ Склонение к потреблению наркотических средств **от 3 до 15 лет лишения свободы.**

### Выращивание наркосодержащих растений:

Ст.10.5.1 КоАП РФ **Штраф от 1,5 до 4 тысяч рублей.**  
**Арест на 15 суток.**

Ст.231 УК РФ Незаконное выращивание растений, содержащих наркотические средства **от 2 до 8 лет лишения свободы.**

### Потребление наркотических средств:

Ст.6.9 КоАП РФ **Штраф от 4 до 5 тысяч рублей.**  
**-Арест на 15 суток.**

Организация и содержание притонов для потребления наркотических средств

Ст.232 УК РФ **от 4 до 7 лет лишения свободы.**

Пропаганда или незаконная реклама наркотических средств:

Ст.6.13 КоАП РФ **Штраф от 5 до 100 тысяч рублей.**



ГЛАВНЫЕ ЦЕННОСТИ  
В ЖИЗНИ -

ЗДОРОВЬЕ  
СВОБОДА  
ЛЮБОВЬ  
СЧАСТЬЕ  
МИР С САМИМ СОБОЙ

*Не позволяй наркотикам  
лишить себя этого!*

**СДЕЛАЙ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР!**

Сообщить о преступлении или  
добровольно сдать  
наркотические средства вы  
можете в управление  
наркоконтроля УМВД России по  
Калужской области  
8 (4842) 50-19-32 или 02



СКАЖИ  
НАРКОТИКАМ  
НЕТ!



## BU YARDIMÇI OLAR!



RUSİYA  
FEDERASIYASININ  
ƏRAZİSİNƏ DAXİL  
OLAN XARİCİ  
VƏTƏNDAŞLARIN VƏ  
VƏTƏNDAŞLIĞI  
OLMAYAN ŞƏXSLƏRİN NARKOTİK MADDƏLƏRİN  
QEYRİ-QANUNI DÖVRİYYƏSİNƏ GÖRƏ  
MƏSULİYYƏTƏ CƏLB OLUNMASI BARƏDƏ  
YADDAŞ

RUSİYA FEDERASIYASININ ƏRAZİSİNDE NARKOTİK MADDƏLƏRİN AZAD DÖVRİYYƏSİ QADAĞANDIR.

RUSİYA FEDERASIYASININ ƏRAZİSİNDE NARKOTİK MADDƏLƏRİN QEYRİ-QANUNI DÖVRİYYƏSİNƏ GÖRƏ ŞƏXSLƏR CİNAYƏT MƏSULİYYƏTİNƏ CƏLB OLUNURLAR, MƏHKUMLUQ QURTARANADƏK VƏ YA ÇIXARILANADƏK ONLARIN RUSİYA FEDERASIYASINA GƏLMƏLƏRI QADAĞAN EDİLİR.

BELƏ HALDA CİNAYƏT MƏSULİYYƏTİ CİNAYƏTİ TÖRƏTMİŞ ŞƏXSİN CİNSİNDƏN, İRQİNDƏN, VƏ YA MİLLİ MƏNSUBİYYƏTİNDEN ASİLİ OLMA YARAQ HƏYATƏ KEÇİRİLİR.

NARKOTİK MADDƏLƏRİN QEYRİ-QANUNI ƏLDƏ EDİLMƏSİ, SAXLANILMASI, DAŞINMASI, HAZIRLANMASINA GÖRƏ ŞƏXSLƏR RUSİYA FEDERASIYASININ CİNAYƏT MƏCƏLLƏSİNİN **228-Cİ MADDƏSİNƏ** ƏSASƏN **15 İLƏDƏK AZADLIQDAN MƏHRUM OLUNURLAR.**

NARKOTİK MADDƏLƏRİN QEYRİ-QANUNI İSTEHSALI, SATIŞI VƏ DAŞINMASINA GÖRƏ ŞƏXSLƏR RUSİYA FEDERASIYASI CİNAYƏT MƏCƏLLƏSİNİN **228.1-Cİ MADDƏSİNƏ**

## ƏSASƏN ÖMÜRLÜK HƏBSƏDƏK AZADLIQDAN MƏHRUM OLUNURLAR.

RUSİYA FEDERASIYASININ SƏRHƏDDİNDƏN NARKOTİK MADDƏLƏRİN KEÇİRİLMƏSİNƏ GÖRƏ ŞƏXSLƏR ƏLAVƏ OLARAQ RUSİYA FEDERAŞİYASI CİNAYƏT MƏCƏLLƏSİNİN **229.1-Cİ MADDƏSİNƏ** ƏSASƏN **20 İLƏDƏK AZADLIQDAN MƏHRUM OLUNURLAR.**

KİCİK ÖLÇÜDƏ NARKOTİK MADDƏLƏRİN SAXLANMASI, ONLARIN İSTİFADƏSİ VƏ YAYILMASININ TƏBLİĞİNƏ GÖRƏ XARİCİ VƏTƏNDAŞLAR İNZİBATİ MƏSULİYYƏTƏ CƏLB OLUNURLAR VƏ RUSİYA FEDERASIYASININ ƏRAZİSİNDEN ÇIXARILARAQ **5 İL** ƏRZİNDƏ RUSİYA FEDERASIYASINA GİRİŞ HÜQUQUNDAN MƏHRUM OLUNURLAR. (*İNZİBATİ QANUN POZUNTULARI HAQQINDA MƏCƏLLƏNİN 6-CI BASLIĞI*), VƏ YA RUSİYA FEDERAŞİYASININ QANUNVERİCİLİYİNDƏ NƏZƏRDƏ TUTULMUŞ DEPORTASIYAYA MƏRUZ QALIRLAR.

**ƏGƏR SİZ KÖNÜLLÜ OLARAQ NARKOTİK MADDƏLƏRİ HÜQUQ MÜHAFİZƏ ORQANLARINA TƏSLİM ETSƏNİZ (VERSƏNİZ) VƏ İSTİNTAQAF FƏAL KÖMƏK ETSƏNİZ, SİZ CİNAYƏT MƏSULİYYƏTİNDEN AZAD OLUNURSUNUZ.**

**SİZ CİNAYƏT HAQQINDA MƏLUMAT  
VERMƏK VƏ YA NARKOTİK MADDƏLƏRİ  
KÖNÜLLÜ SURƏTDƏ TƏSLİM ETMƏK  
ÜÇÜN RUSİYA FEDERASIYASININ  
NARKOTİK DÖVRİYYƏSİNƏ NƏZARƏTİ  
ÜZRƏ FEDERAL XİDMƏT İDARƏSİNƏ  
MÜRACİYƏT EDƏ BİLƏRSİNİZ**

**50-19-32**

**DÜZGÜN SEÇİM ET!**



## FOR INFORMATION!



### INSTRUCTIONS about responsibility of foreign citizens and non-residents crossing the boarder of the Russian Federation for drug dealing

On the territory of the Russian Federation free circulation of drugs is strictly prohibited.

Persons for actions performed on the territory of the Russian Federation connected with illicit drug trafficking, **are made criminally responsible**, with subsequent prohibition of entrance the territory of the Russian Federation until their civil rights are restored or they are cleared of criminal records.

Criminal responsibility is inflicted irrespective of racial, sexual or national belonging of a person committed a crime.

Persons are made criminally responsible for illegal buying, storing, transporting and making drugs as provided for in **Article 228 of the Criminal Code of the Russian Federation, envisaging 15 years of imprisonment.**

Persons are made criminally responsible for producing, selling and posting drugs as provided for in **Article 228.1 of the Criminal**



**Code of the Russian Federation envisaging up to life of imprisonment.**

Persons are made criminally responsible for transporting drugs across the boarders of the Russian Federation by provisions of **Article 229.1 of the Criminal Code of the Russian Federation, envisaging 20 years of imprisonment.**

Foreign citizens are made **administratively responsibility** for storing minor quantities of drugs, their addiction and propaganda of there spreading by provisions of Part 6 of the Administrative Code envisaging, banishment with further prohibition of the entrance the territory of the Russian Federation for 5 years or **deportation** as provided for by Russian administrative law.

**If you have voluntarily handed over drugs to law enforcement bodies and actively assisted the investigation, you are exonerated from criminal responsibility.**

**To inform about a crime or voluntarily hand over drugs you may in Head offices of the Service of the Russian Federation for Controll of Drugs Circulation**

**50-19-32**

**MAKE THE CORRECT CHOICE!**



**ЭТО ПОМОЖЕТ!**



## ПАМЯТКА

об ответственности  
за незаконный

оборот наркотических средств для иностранных  
граждан и лиц без гражданства, въезжающих  
на территорию Российской Федерации

На территории Российской Федерации свободный оборот наркотических средств запрещен.

За совершение на территории Российской Федерации действий, связанных с незаконным оборотом наркотических средств, лица привлекаются к уголовной ответственности с последующим запретом въезда в Российскую Федерацию до погашения или снятия судимости.

При этом уголовная ответственность наступает независимо от половой, расовой или национальной принадлежности лица, совершившего преступление.

За незаконное приобретение, хранение, перевозку, изготовление наркотических средств лица привлекаются к уголовной ответственности по статье 228 Уголовного кодекса

Российской Федерации, предусматривающей наказание до 15 лет лишения свободы.

За незаконное производство, сбыт, пересылку наркотических средств лица привлекаются к уголовной ответственности по статье 228.1 Уголовного кодекса Российской Федерации, предусматривающей наказание до пожизненного лишения свободы.

За перемещение наркотических средств через границу Российской Федерации лица дополнительно привлекаются к уголовной ответственности по статье 229.1 Уголовного кодекса Российской Федерации, предусматривающей наказание до 20 лет лишения свободы.

За хранение наркотических средств в небольшом размере, их употребление и пропаганду распространения, иностранные граждане привлекаются к административной ответственности и выдворению за пределы Российской Федерации, что предусматривает последующий запрет въезда в Российскую Федерацию на 5 лет (Глава 6 Кодекса об административных правонарушениях) либо депортацию, предусмотренную законодательством Российской Федерации.

Если Вы добровольно сдали в правоохранительные органы наркотические средства и активно помогали следствию, Вы освобождаетесь от уголовной ответственности.

Сообщить о преступлении или добровольно сдать наркотические средства вы можете в управление наркоконтроля МВД РФ

**50-19-32**

**СДЕЛАЙ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР!**



## ТӨМЕНДЕГІ КӨМЕКТЕСЕДІ!



### ЕСКЕРТПЕ

Ресей Федерациясы  
территориясына  
шығатын  
шетел азаматтары  
мен азаматтығы жоқ тұлғалар  
үшін заңсыз есірткі өнімдері айналымына  
қатысты жауапкершілік туралы



Ресей Федерациясы территориясында есірткі өнімдерінің  
еркін айналымына тыйым салынады.

Ресей Федерациясы территориясында заңсыз есірткі  
өнімдері айналымына қатысты істелген әрекеттер үшін тұлғалар  
қылмыстық жауапкершілікке тартылады және кейін  
сотталғандығын жойып немесе одан арылғанға дейін Ресей  
Федерациясына кіруге тыйым салынады.

Сонымен қылмысты істеген тұлға оның жынысы, нәсілі,  
ұлтына қарамастан қылмыстық жауапкершілікке тартылады.

Заңсыз есірткі өнімдерін алғаны, сақтағаны, тасымалдағаны,  
жасағаны үшін тұлғалар Ресей Федерациясы Қылмыстық  
кодексінің **228 бабына сәйкес қылмыстық жауапкершілікке**  
**тартылып, он бес жылға дейін бас бостандығынан**  
**айырылады.**

Заңсыз есірткі өнімдерін, өткізгені, жібергені үшін  
тұлғалар Ресей Федерациясы Қылмыстық кодексінің  
**228.1 бабына сәйкес қылмыстық жауапкершілікке тартылып,**  
**өмірлік бас бостандығынан айырылады.**

Ресей Федерациясы шекарасы арқылы есірткі өнімдерін  
тасымалдағаны үшін тұлғалар Ресей Федерациясы Қылмыстық  
кодексінің **229.1 бабына сәйкес қосымша қылмыстық**  
**жауапкершілікке тартылып, жиырма жылға дейін бас**  
**бостандығынан айырылады.**

Есірткі өнімдерін қолданғаны үшін шетел азаматтары  
әкімшілік жауапкершілікке тартылып, Ресей Федерациясынан  
куып шығарылады.

Шетел азаматтары есірткі өнімдерін кіші көлемде  
сақтағаны, қолданғаны және тарату мақсатында насиҳаттағаны  
үшін әкімшілік жауапкершілікке тартылады және Ресей  
Федерациясынан куып шығарылып, **5 жылға** дейін Ресей  
Федерациясына кіруге тыйым салынады (**әкімшілік құқық бұзу**  
**жөніндегі Кодекстің 6 тарауы**) немесе Ресей Федерациясының  
заңнамасына сәйкес депортацияланады.

**Егер Сіз есірткі өнімдерін құқық қорғау органдарына өз**  
**еркінізben тапсырып, тергеуге белсенді көмектескен жағдайда**  
**Сіз қылмыстық жауапкершіліктен босатылсыз.**

**СІЗ ҚЫЛМЫС НЕМЕСЕ ЕСІРТКІ ӨНІМДЕРІН ӨЗ  
ЕРКІНІЗБЕН ТАПСЫРУ ТУРАЛЫ РЕСЕЙ  
ФЕДЕРАЦИЯСЫНЫҢ ЕСІРТКІ АЙНАЛЫМЫН  
БАҚЫЛАУ ЖӨНІНДЕГІ ФЕДЕРАЛДЫҚ  
ҚЫЗМЕТИНІҢ БАСҚАРМАСЫНА ХАБАРЛАЙ  
АЛАСЫЗ**

**50-19-32**

**ОҢ ШЕШІМ ҚАБЫЛДАҢЫЗ!**



## БУЛ ЖАРДАМ БЕРЕТ!



### ЭСКЕРТМЕ

Россия  
Федерациясынын  
аймагына кирген  
чет өлкөлүк

жарандар жана жарандыгы жок  
адамдар үчүн баңги заттарын мыйзамсыз  
жүгүртүү жоопкерчилиги жөнүндө



Россия Федерациисынын аймагында баңги заттарын эркин алыш жүрүүгө, жүгүртүүгө тыюу салынган.

Россия Федерациисынын аймагында баңги заттарын мыйзамсыз жүгүртүү менен байланышкан иш-аракеттери үчүн жарандар кылмыш жоопкерчилигине тартылат.

Ошону менен бирге кылмыш жасаган адамдардын улутуна, расасына жана жынысына карабастан кылмыш жоопкерчилигине тартылат.

Баңги заттарды мыйзамсыз сатып алуу, сактоо, ташуу, даярдоо үчүн жарандар Россия Федерациисынын Кылмыш кодексинин 228-беренесине ылайык кылмыш жоопкерчилигине тартылат жана 15 жылга эркинен ажыратуу жазасын алат.

Баңги заттарды мыйзамсыз өндүрүү, сатуу и почта аркылуу жөнөтүү үчүн жарандар Россия Федерациисынын Кылмыш кодексинин 228-беренесинин 1-пунктуна ылайык **кылмыш жоопкерчилигине тартылат жана өмүрунун аягына чейин** эркинен ажыратылат.

Россия Федерациисынын аймагы аркылуу баңги заттарды алыш өткөндүгү үчүн жарандар кошумча түрдө Россия Федерациисынын Кылмыш кодексинин 229-беренесинин 1-пунктуна **каралгандай кылмыш жоопкерчилигине тартылат жана 20 жылга эркинен ажыратылат.**

Баңги заттарды аз олчомдо сактагандыгы, аларды колдонгондугу жана таркатууга угуттогондугу учун, чет олколук жарандар административик жоопкерчиликке тартылышат жана Россия Федерациисынын аймагынан чыгарылып салынат, чыгарылып салгандан кийин **5 жылдын** ичинде Россия Федерациисына кишууга тыюу салынат (*Административик укук бузулар жонундогу Кодекстин 6-болуму*), же болбосо, Россия Федерациисынын мыйзамдарына ылайык депортацияланат.

**Эгерде Сиз өз ыктыярыңыз менен укук коргоо органдарына баңги заттарды өткөрүп берсөнiz жана тергөө иштерине активдуу катышсаныз, Сиз кылмыш жоопкерчилигинен бошотуласыз!**

**КЫЛМЫШ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТТЫ  
БИЛДИРҮҮ ЖАНА БАҢГИ ЗАТТАРДЫ ӨТКӨРҮҮ  
ҮЧҮН РОССИЯ ФЕДЕРАЦИЯСЫНЫН  
ФЕДЕРАЛДЫК КЫЗМАТЫНЫН БАҢГИ  
ЗАТТАРДЫ ЖҮГҮРТҮҮ БОЮНЧА  
БАШКАРМАЛЫГЫНА КАЙРЫЛСАҢЫЗ БОЛОТ**

**50-19-32**

**ТУУРА ЖОЛДУ ТАНДАҢЫЗ!**



这将帮助！



这将帮助！



**通 告**  
**有关外国公民和无国籍人士在俄罗斯联邦境内  
非法贩毒责任须知**

在俄罗斯联邦境内禁止贩毒。

凡是在俄罗斯联邦境内，非法从事贩毒活动者，一律按刑事犯罪处理。

这种刑事责任不取决于性别、种族和民族，一律视为犯罪。

非法购买、储存、贩运、制造毒品者，一律按俄罗斯联邦刑法第 228 章规定承担刑事责任，处以 10 年以下有期徒刑。

非法生产、销售、邮寄毒品者，一律按俄罗斯联邦刑法第 228.1 章规定承担刑事责任，处以 20 年以下有期徒刑。

对于通过俄罗斯联邦边境走私毒品者，一律按俄罗斯联邦刑法第 188 章规定，追加 12 年以下有期徒刑。

如果您自愿向权利保卫机关交出毒品，并积极协助侦查办案，可以免除您的刑事责任。

外国人在俄罗斯境内储存、宣传少量毒品，给予行政处罚，驱逐出境，并 5 年禁止入境，或者遣送。

通告有犯罪行为或自愿交出毒品者，您可以去俄罗斯联邦禁毒管理局。

**通 告**  
**有关外国公民和无国籍人士在俄罗斯联邦境内  
非法贩毒责任须知**

在俄罗斯联邦境内禁止贩毒。

凡是在俄罗斯联邦境内，非法从事贩毒活动者，一律按刑事犯罪处理。

这种刑事责任不取决于性别、种族和民族，一律视为犯罪。

非法购买、储存、贩运、制造毒品者，一律按俄罗斯联邦刑法第 228 章规定承担刑事责任，处以 10 年以下有期徒刑。

非法生产、销售、邮寄毒品者，一律按俄罗斯联邦刑法第 228.1 章规定承担刑事责任，处以 20 年以下有期徒刑。

对于通过俄罗斯联邦边境走私毒品者，一律按俄罗斯联邦刑法第 188 章规定，追加 12 年以下有期徒刑。

如果您自愿向权利保卫机关交出毒品，并积极协助侦查办案，可以免除您的刑事责任。

外国人在俄罗斯境内储存、宣传少量毒品，给予行政处罚，驱逐出境，并 5 年禁止入境，或者遣送。

通告有犯罪行为或自愿交出毒品者，您可以去俄罗斯联邦禁毒管理局。

**50-19-32**

**做出正确的选择！**

**50-19-32**

**做出正确的选择！**



## ИН ЁРИ МЕРАСОНД!



### ЧАВОБГАРИИ

шахрвандони  
хоричй ва шахсони  
бетабъа

барои муомилоти  
гайри конунии воситахои  
нашъадор дар худути Федератсияи Россия



Дар каламрави Федератсияи Россия муомилоти воситахои  
нашъадор катъян маън аст.

Шахсоне, ки ба амалҳои вобаста ба муомилоти  
гайриконунии воситахои нашъадор даст мезананд, новобаста аз  
чинс, нажод, ё миллат ба чавобгарии чиной кашида мешаванд.

Барои гайриконунӣ ба даст овардан, нигоҳ доштан,  
истехсол ва интиколи воситахои нашъаовар, шахсони чинояткор  
мувофики моддаи **228 Кодекси чиноятии Федератсияи Россия**  
**ба чавобгарӣ кашида шуда, чазо ба мухлати то 15 сол маҳрум**  
**аз озодӣ пешбинӣ шудааст.**

Барои истехсол, фурӯш ва интиколи воситахои нашъаовар  
шахсони чинояткор мувофики моддаи **228.1 Кодекси чиноятии**  
**Федератсияи Россия ба чавобгари кашида шуда, чазо ба**

**муҳлати то оҳри умрата да зиндом мешени маҳрум аз озодӣ**  
**пешбини шудааст.**

Барои интиколи воситахои нашъадор тарики сарҳади  
Федератсияи Россия иловатан чавобгарии чинои мувофики  
моддаи **229.1 Кодекси чиноятии Федератсияи Россия ба**  
**муҳлати то 20 сол маҳрум аз озодӣ пешбинӣ шудааст.**

Барои нигоҳдори воситахои нашъадор дар ҳачми на чандон  
калон, истеъмол ва ташфикоти муомилоти он дар Федератсияи  
Россия, шаҳрвандони хоричи тибқи қонунгузории Федератсияи  
Россия (*Боби 6 Кодекси ҳуқуқ вайронкунии маъмурии*), ба  
чавобгарии муъмурӣ кашида шуда, аз каламрави Федератсияи  
Россия берун карда мешаванд, ва ба мудаати **5** сол ба қаламрави  
Федератсияи Россия ворид шуданро маън менамояд.

**Агар шаҳс ихтиёран воситахои нашъадорро ба**  
**соҳторҳои хифзи ҳуқуқ супорида барои тафтишот кумак**  
**намояд, аз чавобгарии чиной озод карда мешавад.**

**ДАР РАЁСАТИ ФЕДЕРАЛИИ ФЕДЕРАЦИЯИ  
РУССИЯ ОИД БА НАЗОРАТИ МУОМИЛОТИ  
РАЙРИКОНУНИИ ВОСИТАҲОИ НАШЪАДОР  
МЕТАВОНЕД ХАБАР ДАР БОРАИ ЧИНОЕТ  
КУШЕД ё ИХТИЁРАН ВОСИТАҲОИ  
НАШЪАДОРРО**

**50-19-32**

**ДУРУСТ ИНТИХОБ КУН!**



## БУ СИЗЕ КӨМЕК ЭДЕР!



### ЯТЛАМА

Руссия  
Федерациясынын  
чәгине гирийән  
дашары юрт раятлары ве раятлығы ёк  
шахслар үчин наркотики жисимлерини  
биканун доланышығынын жогапкәрчилиги  
барада



Руссия Федерациясынын чәгинде наркотики жисимлеринин  
эркин доланышығы гадаган.

Руссия Федерациясынын чәгинде наркотики жисимлеринин  
биканун доланышығы билен баглы херекетлери эден шахслар  
женаят жогапкәрчилигине чекилийәрлер ве суд эденлик айбынын  
ятырылянча я-да өз-өзүнден айрылянча шол шахса Руссия  
Федерациясына гирмек гадаган эдилйәр.

Шейле-хем, женаят жогапкәрчилиги женаят эден шахсын  
хайсы жынса ве миллете дегишлидигине гарамаздан башланяр.

Наркотики жисимлерини биканун сатын алан, саклан,  
дашан, тайярлан шахслар үчин Руссия Федерациясынын Женаят  
Кодексинин **228-нжи маддасы боюнча женаят жогапкәрчилигине чекилийәрлер ве шол мадда боюнча**

**15 йыла ченли азатлықдан маҳрум этмеклик гөз өнүнде тутуляр.**

Наркотики жисимлерини биканун өндүрен, сатан, башга  
бирине гечирен шахслар үчин Россия Федерациясынын Женаят  
Кодексинин **228.1 маддасы боюнча женаят жогапкәрчилигине чекилийәрлер ве шол мадда боюнча омурлик азатлықдан маҳрум этмеклик гөз өнүнде тутуляр.**

Наркотики жисимлерини Россия Федерациясынын  
серхединден гечирен шахслар гошмача Россия Федерациясынын  
Женаят Кодексинин **229.1 маддасы боюнча женаят жогапкәрчилигине чекилийәрлер ве шол мадда боюнча 20 йыла ченли азатлықдан маҳрум этмеклик гөз өнүнде тутуляр.**

Улы болмандык мөчберде наркотики жисимлерини саклан,  
уланан ве яйратмагыны вагыз эден дашары юрт раятлары  
административ жогапкәрчилигине чекилийәрлер ве Россия  
Федерациясынын чәгине **5 йыла ченли гирмеклиге гадан эдилмеги**  
билен Россия Федерациясынын чәгиндөн чыкарылмага дегишили  
эдилйәрлер (*Административ кануны бозмалар Кодексинин 6-нжы Бөлүми*).

**Эгер-де Сиз, мейлетин хүкүк горайыжы эдараalarына наркотики жисимлерини табшыран болсаныз ве дерневе ишжен көмек эден болсаныз Сиз женаят жогапкәрчилигinden бошадыляныз.**

СИЗ РУССИА ФЕДЕРАЦИЯСЫНЫН НАРКОТИКИ  
ЖИСИМЛЕРИНИН ДОЛАНЫШЫГЫНА ГӨЗЕГЧИЛИК  
БОЮНЧА ФЕДЕРАЛ ГУЛЛУГЫНЫН  
МУДИРЛИКЛЕРИНЕ ЖЕНАЯТ БОЮНЧА ХАБАР БЕРИП  
ВЕ НАРКОТИКИ ЖИСИМЛЕРИНИ МЕЙЛЕТИН

**50-19-32**

**УНС БЕРИН!**



## БУ ЁРДАМ БЕРАДИ !



### ЭСЛАТМА

Россия Федерацияси  
худудига келувчи чет  
эл фуқаролари ва  
фуқаролиги бўлмаган

шахсларнинг гиёҳвандлик воситалари билан  
конунга хилоф равиша мумалала қилганларида  
жавобгарлик тўғрисида



Россия Федерацияси худудида гиёҳвандлик воситаларининг  
эркин мумалала қилиниши таъкидланган.

Россия Федерацияси худудида гиёҳвандлик воситаларининг  
ноқонуний савдоси билан боғлиқ ҳаракатларни содир қилган шахс  
жиноий жавобгарликка тортилади ва судланганлиги тўхтатилиши  
ёки олиб ташлангунга қадар Россия Федерациясига кириш  
таъкидланади.

Жиноят содир этганликда айланган шахс жинси, ирқи ва  
миллатидан қатъий назар жиноий жавобгарликка тортилади.

Гиёҳвандлик воситаларини ноқонуний равиша  
етиштириш, сақлаш, ташиш ва эгаллаш бўйича айланган шахс  
Россия Федерацияси Жиноят Кодексининг **228-моддасига биноан**  
**15 йилгача озодликдан маҳрум қилинишлари мумкин.**

Гиёҳвандлик воситаларини ноқонуний равиша тайёрлаш,  
сотиш ва бошқа шахсларга жўнатиш бўйича айланган шахс  
Россия Федерацияси Жиноят Кодексининг **228-моддасига биноан**  
**1-бандига биноан умрбод озодликдан маҳрум қилинишлари мумкин.**

Гиёҳвандлик воситаларини Россия Федерацияси чегараси  
орқали олиб ўтган шахс Россия Федерацияси Жиноят  
Кодексининг **229-моддасига 1-бандига биноан қўшимча**  
**20 йилгача озодликдан маҳрум этилади.**

Гиёҳвандлик воситаларини кам микдорда сақлаш, уларни  
тарқатиш ва истеъмол қилишга жалб қилиш бўйича айланган чет  
эл фуқароси маъмурий жавобгарликка тортилади ҳамда **5** йилгача  
Россия Федерациясига киришни таъкидлаш билан Россия  
худудидан чиқариб юборилади ёки депортация қилинади.

**Агар Сиз ҳуқуқни муҳофаза қилиш идораларига**  
**ихтиёрий равиша гиёҳвандлик воситаларини топширсангиз**  
**ва тергов ишларида фаол ёрдам берсангиз жиноий**  
**жавобгарликдан озод қилинасиз.**

**ГИЁҲВАНДЛИК ВОСИТАЛАРИ БИЛАН БОҒЛИҚ  
ЖИНОЯТ ҲАҚИДА ХАБАР БЕРИШ ЁКИ УЛАРНИ  
ИХТИЁРИЙ РАВИШДА ТОПШИРИШ УЧУН  
ГИЁҲВАНДЛИК ВОСИТАЛАРИНИНГ НОҚОНУНИЙ  
САВДОСИ НАЗОРАТИ БЎЙИЧА РОССИЯ  
ФЕДЕРАЦИЯСИ ФЕДЕРАЛ ХИЗМАТИ  
БОШҚАРМАЛАРИГА МУРОЖААТ ҚИЛИШИНГИЗ  
МУМКИН**

## ТЎҒРИ ҚАРОР ҚАБУЛ ҚИЛИНГ !



## A SAVOIR!



### INFORMATION

pour les citoyens étrangers et les apatrides arrivant sur le territoire de la Fédération de

Russie sur la responsabilité pour le trafic illicite des stupéfiants



Le trafic libre des stupéfiants sur le territoire de la Fédération de Russie **est interdit**.

Le fait d'effectuer les activités liées avec le trafic illicite des stupéfiants sur le territoire de la Fédération de Russie **est sujet à la responsabilité pénale** ce qui est suivi de l'interdiction de l'entrée à la Fédération de Russie jusqu'à ce que la condamnation ne soit réputée non avenue ou effacée.

La responsabilité pénale est imposée nonobstant la nationalité, l'identité de race, de sexe de la personne ayant commis le crime.

Pour l'acquisition illicite, la détention, le transport, la fabrication des stupéfiants, les personnes encourrent la peine

**de 15 ans d'emprisonnement conformément à l'article 228 du Code Pénal de la Fédération de Russie.**

Pour la production illicite, la vente, l'envoi des stupéfiants, les personnes encourrent la peine **d'emprisonnement à perpétuité** conformément à l'article **228.1 du Code Pénal de la Fédération de Russie**.

Pour le transfert des stupéfiants par la frontière de la Fédération de Russie, les personnes encourrent également la peine de **20 ans d'emprisonnement conformément à l'article 229.1 du Code Pénal de la Fédération de Russie**.

Pour la détention de petites quantités de stupéfiants, pour l'emploi et la propagande de la distribution des stupéfiants, les citoyens étrangers sont sujets **à la responsabilité administrative est encourt l'expulsion** de la Fédération de Russie ce qui prévoit l'interdiction de l'entrée sur le territoire de la Fédération de Russie pour cinq ans (*Chapitre 6 du Code des contraventions administratives*), soit **la déportation** prévue par la législation de la Fédération de Russie.

Toute personne ayant coopéré avec les autorités administratives ou judiciaires et leur ayant **volontairement** délivré des stupéfiants, **est exempt de peine**.

**POUR INFORMER SUR LES CRIMES ET POUR DELIVRER VOLONTAIREMENT LES STUPEFIANTS VOUS POUVEZ VOUS ADRESSER AUX DIRECTIONS DU SERVICE FEDERAL DU CONTROLE DU TRAFIC DES STUPEFIANTS**

**50-19-32**

**FAIS LE BON CHOIX!**